

جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللفات



زه مسلمان یم

پښتو

بشتو

أَنَا مُسْلِمٌ



په (بېلابېلو) ژبو د اسلامي محتوا د خدماتو د ټولنې علمي کمېټه

جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٥ هـ

ح

الحمد ، محمد ابراهيم
أنا مسلم - بشتو. / محمد ابراهيم الحمد ؛ جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات - ط.١ - . الرياض ، ١٤٤٥ هـ
١٤ ص ١٤٤ ٢١ سم

ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٨٤١٢-٣٧-٤

١٤٤٥ / ٨٥٧١

شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



جمعية الربوة



بيان الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org

أَنَا مُسْلِمٌ

زه مسلمان یم

اللَّجْنَةُ الْعِلْمِيَّةُ

بِجَمْعِيَّةِ خِدْمَةِ الْمُحْتَوَى الْإِسْلَامِيِّ بِاللُّغَاتِ

په (بېلابېلو) ژبو د اسلامي محتوا د خدماتو د ټولنې علمي کمېټه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

زه مسلمان يم^۱

زه مسلمان يم او د دې معنى دا ده چې زما دين اسلام دى. اسلام يوه ستره او سپېڅلې كلمه ده چې له لومړي څخه تر آخره پورې پيغمبرانو خپل مينځ كې يو بل ته په ميراث پريښي ده. او دا كلمه لوړې معناوې او لوى ارزښتونه د ځان سره لري. دا د خالق په وړاندې د غاړه ايښودلو، خبره منلو او تابعداري كولو معنى لري. دا د فرد او ټولي لپاره د سولې، آرامۍ، خوښۍ، امنيت او هوساينې معنى لري.

له همدې امله د سلام او اسلام كلمې په اسلامي شريعت كې تر ټولو زيات كارول شوي دي. نو سلام د الله - تعالى - له نومونو څخه يو نوم دى، او د مسلمانانو تر منځه ښه راغلاست په سلام سره كيږي، او د جنتيانو تر منځ سلام هم په همدې كلمې سره كيږي. او رښتيني مسلمان هغه دى چې د ژبې او د لاس د ضرر څخه يې مسلمانان په امن وي. اسلام د ټولو انسانانو لپاره د خير دين دى، هغه د دوى لپاره پراخه دى او په دنيا او آخرت كې يې د نيكمرغۍ لار ده. لدې امله اسلام په داسې يوې ښې سره راغى چې وروستى، شامل، پراخه او روښانه دين دى، دروازې يې د هر چا پر مخ خلاصې دي، د خيلونو او رنگونو تر مينځ توپير نه كوي، بلكې - ټولو - خلكو ته په يو نظر گوري. په اسلام كې هيچاته ځانگړتيا

^۱ د اسلام د پېژندگلوى په اړه ليكل شوى وينا.

نشته، مگر لدې دين څخه د هغه د زده کړو په اندازه .

لدې امله يې ټول برابر نفسونه مني، ځکه چې د فطرت موافق دی. هر انسان په فطري توگه د دې باور سره پيدا کيږي چې : خير، عدالت، ازادي، او رب خوښوي، په عبادت يې اقرار کوي چې يوازي همغه له هر چا پرته د عبادت مستحق دی. او لدې فطرت څخه هيڅوک نه اوړي مگر د يو اوړيدونکي په وجه چې ورته يې بدل کړي (فطرت). او دا دين خلکو ته د خلکو خالق، مالک، او معبود خوښ کړی دی.

او زما د اسلام دين ماته راښايي چې زه به په دې دنيا کې ژوند کوم، او له مرگ نه وروسته به يوې بلې نړۍ ته انتقاليرم، چې هغه تلپاتې کور دی، په کوم کې به چې د خلکو تگ جنت او يا اور ته وي.

او زما د اسلام دين ماته په ځينو چارو امر کوي او له ځينو نورو مي منع کوي؛ نو کله مې چې اوامر پر ځای کړل، او له منهياتو څخه مې ځان وساته نو په دنيا او آخرت کې به نيمکر غه يم، او که غفلت مې وکړ نو په دنيا او آخرت کې به د غفلت او تقصير په اندازه بدبخته شم.

او تر ټولو لوی کار چې اسلام پرې ماته امر کړی دی هغه د الله توحيد دی؛ نو زه گواهي ورکوم، او کلکه عقیده ساتم چې الله زما خالق او معبود دی. نو عبادت نه کوم مگر د يو الله؛ هغه سره د محبت له امله، او د هغه له جزا څخه د ويرې له امله، او د هغه د ثواب په تمه، او پر هغه د توکل له مخې. او دا توحيد د الله تعالى په يووالي او د هغه د پيغمبر محمد صلی الله عليه وسلم په پيغمبرۍ باندې په گواهي ورکولو کې

رانغبنتل شوی. نو محمد - صلی الله علیه وسلم - د پیغمبرانو وروستی دی؛ الله د مخلوقاتو لپاره رحمت رالیرلی، او د نبوت او رسالت لړۍ یې پرې پای ته رسولې ده، نو له هغه وروسته بل نبي نشته، هغه د یو عام دین سره راغلی چې د هر وخت، خای او امت لپاره مناسب دی.

او زما دین ماته په کلکه پر ملایکو او ټولو رسولانو په ایمان راوړلو امر کوي، چې په سر کې نوح، ابراهیم، موسی، عیسی او محمد (عليهم السلام) دی.

او ماته امر کوي په هغو آسماني کتابونو ایمان راوړم چې پر پیغمبرانو نازل شوي، او د هغوی له وروستي او پای ته رسوونکي څخه پیروي وکړم، چې تر ټولو لوی یې قرآن کریم دی.

زما دین ماته امر کوي چې د آخرت په ورځ ایمان راوړم، په کوم چې خلکو ته د دوی د عملونو بدله ورکول کیږي. او ماته په تقدیر په ایمان راوړلو امر کوي، او په هغه څه په خوښۍ څرگندولو چې له خیر او شر څخه پدې دنیا کې رارسیري، او دا چې د خلاصون لپاره له اسبابو څخه ګټه واخلم.

په تقدیر ایمان ماته راحت، ډاډ، صبر او د هغه څه په اړه افسوس پرېښودل رابخښي چې تیر شوي دي؛ ځکه زه په یقین سره پوهیږم چې هغه څه چې ماته رارسیري زه ترې بچ کیدلی نه شم، او هغه څه چې راته رارسیدونکي نه وي هیڅکله به راونه رسیږي. هر څه د الله له خوا ټاکل شوي او لیکل شوي دي او ماته یوازې اسباب اخیستل او په هغه څه د

خوبی څرگندول په کار دي چې له هغه وروسته وي.

او اسلام ماته په هغه نیکو کارونو امر کوي چې زما روح پاکیزه کوي او په هغه سترو اخلاقو چې زما رب راڅخه راضي کوي، نفس مې پاکوي، زړه مې خوشحالي، سینه مې پراخوي، لاره راته روښانه کوي او په ټولنه کې مې یو ګټور غړی ګرځوي.

او د هغو عملونو تر ټولو لوی یې: د الله یووالی، په شپه او ورځ کې پنځه وخته لمونځونه کول، د مالونو زکات ورکول، په کال کې د یوې میاشتې روژه نیول چې د رمضان میاشت ده، او په مکه کې د بیت الله شریف زیارت کول د هغه چا لپاره چې د حج توان ولري.

زما دین تر ټولو ستر هغه څه چې ماته یې لارښوونه کړې ده، چې سینه روښانه کوي، د قرانکریم ډیر لوستل دي ځکه چې د الله کلام او تر ټولو رښتیني وینا ده، تر ټولو ښایسته، تر ټولو ستره او په زړه پورې وینا ده چې لومړیو او وروستیو علومو ته شامله ده. په لوستلو او اورېدلو یې زړه ته سکون، راحت او خوبې ننوځي، که څه هم لوستونکی یا اورېدونکی یې په عربي ژبه نه پوهېږي او یا مسلمان نه وي.

او یو له سترو شیانو څخه چې سینه پراخوي له الله - تعالی - څخه ډیرې دعاګانې غوښتل، هغه ته پناه وړل او په هره وره او غټه کې له هغه څخه سوال کول دي. الله د هغه چا دعا قبولي چې څوک ترې دعا وغواړي او په اخلاص سره یې عبادت وکړي.

او تر ټولو ستر هغه څه چې سینه پراخوي د الله تعالی زیات

يادول دي،

زما پيغمبر - صلى الله عليه وسلم - ما ته لارښوونه کړې
چې څنگه الله ياد کړم، او ما ته يې غوره هغه څه راښودلي
چې الله پرې ياديږي. له هغو څخه: څلور خبرې دي چې له
قرآن څخه وروسته تر ټولو غوره وينا ده، هغه دا دي: (سبحان
الله، الحمد لله او لا إله إلا الله، او الله أكبر).

او همدا رنگه (أستغفر الله، ولا حول ولا قوة إلا بالله).

دا خبرې په سینه پراخولو او زړه ته سکون ورکولو کې
حیرانوونکي تاثیر لري.^۱

او اسلام ماته امر کوي چې خپل عزت لوړ وساتم، له هغه
څه نه چې زما انسانیت او وقار ته زیان رسوي لري پاتې شم.
او دا چې خپل عقل او اندامونه د هغه څه لپاره وکاروم د څه
لپاره چې پیدا شوي دي له ديني او دنيوي ګټورو کارونو څخه.
او اسلام ماته په مهرباني، ښو اخلاقو، ښه چلند، او د خلکو
سره په قول او عمل کې د نيکۍ کولو امر کوي، څومره يې
چې زه کولی شم.

په مخلوقاتو کې تر ټولو لوی حق چې ماته پرې حکم
شوی، د مور او پلار حق دی. زما دين ماته امر کوي چې له
دوی سره مهربانه اوسم، دواړو ته ښېښه و غواړم، د خوښۍ

^۱ يو سړی به ووايي چې ما خو دا کلمي و لوستلي او هيڅ تاثیر يې په ما ونه
کړ؟ د دې جواب دا دی: چې د دې کلماتو مثال د تورې دی توره چې هر
څومره مزیداره وي چې ستا مټ کې زور نه وي توره خو پخپله نه چلېږي،
دا يقين غواړي اوس خپل يقين وگوره چې ستا څومره يقين و په هماغه اندازه
به دې زړه ته سکون راشي.

لپاره يې هلې ځلې وکړم او گټه ورورسوم، په ځانگړې توگه کله چې هغوی زاره شي. له همدې امله په اسلامي ټولنو کې ته گوري چې اولادونه مور او پلار ته د عزت په سترگه گوري، او احترام او خدمت يې کوي. او هر څومره چې د مور او پلار عمرونه زياتيږي، يا په ناروغۍ اخته کيږي او يا ناتوانه کيږي په همغومره کچه پرې د اولادونو مهرباني زياتيږي.

او زما دين ماته را زده کړي چې بنځه لوړ وقار او ستر حقونه لري. ځکه په اسلام کې بنځې د سرو جوړه ده، او په خلکو کې غوره انسان هغه څوک دی چې د خپلې کورنۍ لپاره غوره وي. مسلمانان زانته په ماشومتوب کې د رضاعت، پالنې او بني روزنې حق لري او - د ماشومتوب - پر مهال د سترگو پخوالی او د مور پلار او وروڼو لپاره د زړه ميوه وي.

او کله چې لويه شي، هغه باعزته او محترمه وي، سرپرست يې پرې غيرت کوي، او په خپله سرپرستۍ کې يې ساتي، خوښ نه گڼي چې بد لاسونه ور اوږده شي، يا په ژبې سره زيان ورورسيږي، او يا په سترگو ورسره خيانت وشي.

او که چيرته واده کوي، نو هغه به د الله په کلمې او ټينگې ژمنې سره وي. نو هغه به د خاوند په کور کې عزتمنده اوسي، او په خاوند يې عزت کول، ورسره نيکي کول، او ورڅخه د ضرر دفع کول واجب دي،

او که چيرته مور وي، د هغې سره نيکي کول د الله - تعالی - د حق سره يو ځای ذکر شوي، او نافرمانی او ورسره ناوړه سلوک کول د شرک او په ځمکه کې له فساد سره يو ځای ياد

شوي دي،

او كله چې خور وي، نو بيا هغه څوك ده چې مسلمان ته ورسره په خپلو پالنې، او پرې غيږت كولو امر شوی. او كه چيرته خاله وه، نو په نيكي او خپلوۍ كې د مور پر ځای ده. او كه هغه نيا وي، يا د ډير عمر وي نو د اولادونو، لمسيانو او ټولو خپلوانو سره يې ارزښت نور هم لوړيږي؛ غوښتنه يې نه رديږي، او نه يې نظر ته په سپكه ليدل كيږي.

او كه له چا څخه لري وي چې نه يې خپله وي او نه گاونډی بيا هم عام اسلامي حق لري چې هغه ورڅخه د ضرر دفع كول، د سترگو ساتل او داسې نور حقونه دي.

او مسلماني ټولنې لا هم دغو حقونو ته د پاملرنې له حق سره درناوی لري، او په ريښتيا سره يې مراعتوي، كومو چې ښځو ته ارزښت او اعتبار ورکړی، پداسې حال كې چې په نامسلمانو ټولنو كې - ورته دا حقونه - نشته،

بيا دا چې ښځه په اسلام كې د ملكيت، اجارې، پلور، پېر، او ټولو تړونونو حق لري، همدارنگه د زده كړې، ښوونې، كار او هر هغه څه حق لري چې د دين مخالف يې نه وي. بلكي له علم څخه ځينې هغه دی چې زده كړه يې فرض عين ده، چې پرېښودونکی يې گناهكار يږي؛ هغه نر وي او كه ښځه.

بلكه د هغې لپاره هر هغه څه دي كوم چې د سړيو لپاره دي مگر هغه څه چې خاص وي له دوی پورې پرته له سړيو او يا ځانگړې وې سړيو پورې پرته له دوی له هغو حقونو او حكمونو څخه چې د هر يو د حال سره مناسب وي چې هر يو

يې په خپل ځای کې په تفصيل سره ذکر شوی دی.

او زما دين ماته د خپلو وروڼو، خويندو، ترونو، تروريانو،
ماماگانو، خاله گانو، او ټولو خپلوانو سره د مينې امر کوي،
او د خپلې مېرمنې، ماشومانو او گاونډيانو د حقونو د پوره
کولو امر راته کوي.

او زما دين ماته د زده کړې امر کوي، او د هر هغه څه
چې زما عقل، اخلاق او فکر لوړوي.

هغه ماته په عاجزۍ، حوصلې، سخاوت، زړورتيا،
حکمت، ثبات، صبر، امانت، عاجزۍ، پاک لمنۍ، پاکۍ،
وفادارۍ، خلکو ته خير غوښتنې، درزق گټلو پسې هڅې، د
مسکينانو سره مهرباني، د ناروغانو پوښتنې، ژمنې تر سره
کولو، ښو خبرو، خلکو سره په ورين تندي مخ کېدلو او تر
خپلې وسې د خلکو خوشحالولو باندې راته امر کوي.

له بلې خوا مې له ناپوهۍ، کفر، بې دينۍ، نافرمانۍ،
فحاشۍ، زنا، فسق، تکبر، کينې، نفرت، بد گمانۍ، بدپالۍ،
خفگان، دروغ، نا اميدۍ، بخل، تنبلۍ، بزدلۍ، بې همتۍ.
غصې، جذبي، بې عقلي، خلکو ته بد رسول، زياتې بې گټې
خبرې، د رازونو افشا کول، خيانت، وعده خلافي، د مور او
پلار نافرمانۍ، له خپلوانو سره اړيکې پرې کول، اولادونو
څخه بې غوري، گاونډي او عامو خلکو ته ضرر رسولو څخه
په کلکه سره منعه کوي او ويره راکوي.

همدارنگه اسلام مې د نشه يي توکو له څښلو، د نشه يي
توکو له راکړې ورکړې، په پيسو قمار وهلو، غلا، خيانت،
فريب، د خلکو وپړولو، جاسوسي او د هغوی د عيبونو له

پلټنې څخه منع کوي.

زما دين اسلام د مال ساتنه کوي پدې کې د سولې او امنيت خپرول دي. له همدې امله يې په امانت ټينگار کړی، او امانتگري ستايلي، او د ښه ژوند او په آخرت کې يې جنت ته د ننوتلو وعده ورکړې، او غلا يې حرامه کړې، او غل ته يې په دنيا او آخرت کې د عذاب گواښ کړی دی.

زما دين د روحونو ساتنه کوي، لدې امله يې له حق پرته د نفس وژل او په نورو هر ډول تيري حرام کړی که څه هم په لفظي توگه وي.

بلکې پر خپل ځان باندې يې تجاوز کول حرام کړی دی، او چاته يې اجازه نده ورکړې چې خپل عقل فاسد کړي، او يا خپله روغتيا ويجاړه کړي او يا ځان ووژني.

او زما اسلام دين آزادي تضمينوي او ټينگوي يې. په اسلام کې انسان د فکر کولو، خرڅولو، پېرلو، سوداگرۍ او تگ راتگ ازادي لري، او همدا رنگه ازادي لري چې د ژوند له ښو څيزونو څخه خوند واخلي لکه: خوړل، څښل، اغوستل او اورېدل، تر دې چې د حرامو مرتکب جوړ نه شي چې بيا ده او يا نورو ته ضرر ولري.

او زما دين ازادي کنټرولوي. چاته اجازه نه ورکوي چې پر بل تجاوز وکړي او نه هم چاته اجازه ورکوي چې په ازادانه توگه له حرامو خوند واخلي کوم چې د ده مال، نيمکرغي او انسانيت له منځه وړي.

او که تاسو هغو کسانو ته وگورئ چې په هر څه کې يې ځان ته ازادي ورکړې، او د ځان ټولې غوښتنې يې منلي پرته

لډي چې کوم ديني اصل او يا عقل يې منع کړي، - تاسو به ليدلی وای چې دوی د بدبختۍ او کړاوونو په تر ټولو ټيټه کچه کې ژوند کوي، او له دوی څخه به ځيني تاسو ليدلی وای چې غوښتل به يې ځان وژنه وکړي؛ - دا ټول - له اضطراب څخه د خلاصون په هيله.

زما دين ماته د خوړلو، څښلو، ويده کېدو او خلکو ته د خطاب کولو تر ټولو غوره آداب را زده کوي.

او زما دين ماته په پېر او پلور او د حقوقو په غوښتلو کې د زغم درس راکوي. دا ماته د دين د سرغړونکو په وړاندې د زغم درس راکوي. زه پر هغوی ظلم نه کوم او نه هم دوی ته زيان رسوم، بلکې له دوی سره نيکي کوم او هيله لرم چې خیر ورته ورسوم.

د مسلمانانو تاريخ ددې گواهي ورکوي چې د سرغړوونکو په وړاندې د دوی زغم دومره - لوی - و چې له دوی څخه مخکې هيڅ قوم نه و پيژندلی. مسلمانانو د مختلفو دينونو د خلکو سره يوځای ژوند کړی دی او هغوی د مسلمانانو تر واکمنۍ لاندې راغلي دي. مسلمانانو - له هر چا سره - د انسانانو تر منځ تر ټولو ښه چلند کاوه.

او په ټوله کې اسلام ماته غوره آداب، نیک تعامل، او هغه عالي اخلاق را زده کړل چې زما ژوند پرې سوتره کيږي او خوښۍ مې پرې بشپړيږي. او له هر هغه څه څخه يې منع کړی يم چې زما د ژوند روښنايي له منځه وړي او د ژوند ټولنيزې بني، نفس، عقل، مال، عزت او ناموس ته زيان رسوي.

او څومره چې زه دا زده کړې اخلم په همغومره اندازه مې نیکمرغي لویږي. او زما د بې پروايۍ او کوتاهی په اندازه، زما خوښي همغومره کمږي څومره چې ما له دې تعلیماتو څخه کم کړي دي.

او هغه څه چې تېر شول معنایي دا نده چې زه معصوم یم نه خطا کړم، او نه تیروتنه کوم، زما دین زما انساني فطرت او زما کمزوري په پام کې نیسي، نو له ما څخه خطا، نیمگړتیاوې او غفلت را منځ ته کېږي. لدې امله یې راته د توبې، بخښنې غوښتلو او الله ته د ستندېدو دروازه پرانستې ده. توبه زما د نیمگړتیاوو اغیزې له منځه وړي، او زما د رب سره زما موقف لوړوي.

او د اسلام د عقایدو، اخلاقو، آدابو او راکړې ورکړې ټولو تعلیماتو سرچینه قرآن کریم او سپېڅلي نبوي سنت دي.

او په پای کې په کلکه وایم: که د نړۍ په هر گوټ کې انسان د اسلام د دین واقعیت ته د عدالت او بې طرفۍ په سترګه وګوري، بله لار به ونه لري پرته لدې چې قبول یې کړي، خو مصیبت دا دی چې د اسلام مبارک دین دروغجنو تبلیغاتو او یا هم اسلام ته د ځینو منسوبو کسانو د کړنو په واسطه بدنامیږي، هغه کسان چې په خپله یې اسلام ندی عملي کړی.

او که څوک یې حقیقت ته وګوري لکه څرنگه چې دی، او یا د هغو مسلمانانو حالاتو ته وګوري چې ټینگ پرې ولاړ دي نو هیڅکله به یې په منلو او پکې په شاملیدلو کې زړه نازړه نه شي. هغه ته به څرګنده شي چې اسلام د انسانانو د خوښۍ، سولې، امنیت او د عدالت او نیکمرغۍ د ترویج غوښتنه کوي.

اسلام د ځينو پيروانو د انحرافاتو په اړه، که هغه لږ وي يا ډير - په هيڅ حالت کې دا جواز نلري چې په دين باندې حساب کړل شي، او يا يې له امله د دين عيب وويل شي، بلکه اسلام له هغوی څخه بې زاره دی. د انحراف پايلې پخپله انحراف کوونکو ته ورگرځي، ځکه اسلام دوی ته پدې سره امر ندی کړی؛ بلکې هغوی يې منع کړي او د انحراف له امله يې ورته گوت څښه کړې ده، د هغه عمل له امله دي چې دوی پرې راتک کړی،

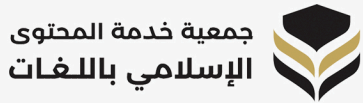
سربيره پردې، عدالت تقاضا کوي چې د هغو کسانو وضعیت ښه ولیدل شي چې په حقه سره په دين ودریدلي دي، امرونه او حکمونه يې پر ځان او نورو پر ځای کوي، نو يقينا چې دا د دين لپاره زړونه له عزت او وقار څخه ډکوي. نو اسلام د نصيحت او تهذيب هيڅ کومه کوچنۍ او لويه نده پرېښي مگر دا چې ټينگار يې پرې کړی، او همدا رنگه هيڅ ناوړه او مفسد کار يې ندی پرېښی مگر دا چې ورڅخه يې منع فرمايلي ده، او د هغې له لارې څخه يې خلک اړولي دي.

په دې توگه اسلامي چارو ته په درنه سترگه ليدونکي، او هغوي چې شعائر يې پر ځای کوي تر ټولو نیکمرغه خلک دي، او د ځاني روزني په تر ټولو لوړه مرتبه کې دي، دوی په خو خويونو او لوړو اخلاقو سره ځان روزلی، دوی ته پدې باندې نږدې او لرې، موافق او مخالف گواهي ورکوي.

او يوازې د هغه مسلمانانو افراطي حالت ته ليدل، چې د سمې لارې څخه يې پښه خويدلې ده هيڅکله انصاف ندی، بلکې دا په خپل ذات کې ظلم دی.

په پای کې دا هر هغه چاته بلنه ده چې مسلمان نه دی، چې د اسلام په پېژندلو ټینگار وکړي او پکې داخل شي.

او څوک چې غواړي اسلام ته داخل شي بل هیڅ کار ته اړتیا نه لري پرته لدې چې د الله په یوالي او د محمد صلی الله علیه وسلم په پیغمبری گواهي ورکړي. او له دین څخه هغه څخه زده کړي چې له مخې هغه څه وکړی شي چې الله تعالی پرې فرض کړي دي. او هر څومره یې چې زده کړه او عمل زیاتېږي، همغومره یې نیکمرغي زیاتېږي، او د خپل رب په وړاندې یې مرتبه لوړېږي.



978-603-8412-37-4